

Documents chinois

LE XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (1987)



EDITIONS EN LANGUES ETRANGERES BEIJING

**LE XIII^e CONGRES DU PARTI
COMMUNISTE CHINOIS
(Documents)**

(25 octobre 1987—1^{er} novembre 1987)

**EDITIONS EN LANGUES ETRANGERES
24, Bai Wan Zhuang, Beijing, Chine**

Première édition 1988

ISBN 7-119-00472-7 (Couverture cartonnée)

ISBN 7-119-00473-5 (Couverture souple)

Imprimé en République populaire de Chine

**Distributeur: Société chinoise du Commerce
international du Livre (GUOJI SHUDIAN)**

B.P. 399, Beijing, Chine



Le 25 octobre 1987, Deng Xiaoping préside la cérémonie d'ouverture du XIII^e Congrès du Parti communiste chinois.



Zhao Ziyang, au nom du Comité central issu du XII^e Congrès du Parti communiste chinois, prononce le rapport sur le travail au XIII^e Congrès.

Deng Xiaoping et Zhao Ziyang.





Une scène du XIII^e Congrès du Parti communiste chinois.





Election du Comité central issu du XIII^e Congrès du Parti au scrutin. Sur la photo, Deng Xiaoping (4^e à gauche), Li Xiannian (3^e à gauche), Zhao Ziyang (2^e à gauche), et Hu Yaobang (1^{er} à gauche) procèdent au vote.

A la première session plénière du Comité central issu du XIII^e Congrès du Parti communiste chinois ont été élus le Bureau politique du Comité central et le Comité permanent du Bureau politique. Sur la photo, les cinq membres du Comité permanent du Bureau politique: Zhao Ziyang (au centre), Li Peng (4^e à gauche), Qiao Shi (2^e à gauche), Hu Qili (5^e à gauche), et Yao Yilin (1^{er} à gauche).



Le 2 novembre 1987, Zhao Ziyang, Li Peng, Qiao Shi, Hu Qili et Yao Yilin se prêtent à l'interview des journalistes chinois et étrangers. Zhao Ziyang répond avec humour aux questions posées par les reporters à la réception.



TABLE DES MATIERES

LA MARCHE EN AVANT SUR LA VOIE D'UN SOCIALISME A LA CHINOISE —Rapport au XIII ^e Congrès du Parti communiste chinois (25 octobre 1987) <i>Zhao Ziyang</i>	3
RESOLUTION DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS SUR LE RAPPORT DU COMITE CENTRAL ISSU DU XII^e CONGRES (1 ^{er} novembre 1987)	84
PROJET DE REVISION DE CERTAINS ARTICLES DES STATUTS DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (Adopté le 1 ^{er} novembre 1987 au XIII ^e Congrès du Parti communiste chinois)	89
RESOLUTION DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS SUR LE PROJET DE REVISION DE CERTAINS ARTICLES DES STATUTS DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (1 ^{er} novembre 1987)	95
STATUTS DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (Adoptés le 6 septembre 1982 au XII ^e Congrès du Parti communiste chinois)	96
RAPPORT DE TRAVAIL DE LA COMMISSION CENTRALE DES CONSEILLERS DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (30 octobre 1987)	135
RESOLUTION DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS SUR LE RAPPORT DE TRAVAIL DE LA COMMISSION CENTRALE DES CONSEILLERS (1 ^{er} novembre 1987)	150

RAPPORT DE TRAVAIL DE LA COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE LA DISCIPLINE DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

(30 octobre 1987)

153

RESOLUTION DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS SUR LE RAPPORT DE TRAVAIL DE LA COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE LA DISCIPLINE

(1^{er} novembre 1987)

180

LISTE DES MEMBRES DU COMITE CENTRAL ISSU DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

183

LISTE DES MEMBRES SUPPLEANTS DU COMITE CENTRAL ISSU DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

186

LISTE DES MEMBRES DE LA COMMISSION CENTRALE DES CONSEILLERS

188

LISTE DES MEMBRES DE LA COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE LA DISCIPLINE

191

ANNEXE I

LISTE DES MEMBRES DU PRESIDUM DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

195

LISTE DES MEMBRES DU COMITE PERMANENT DU PRESIDUM DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

198

SECRETAIRE GENERAL DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

199

LISTE DES SECRETAIRES GENERAUX ADJOINTS DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

200

LISTE DES MEMBRES DE LA COMMISSION DE VERIFICATION DES QUALITES DES REPRESENTANTS DU XIII^e CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS

201

ANNEXE II

COMMUNIQUE DE PRESSE DE LA PREMIERE SESSION PLENIERE DU COMITE CENTRAL ISSU DU XIII^e

CONGRES DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (2 novembre 1987)	205
COMMUNIQUE DE PRESSE DE LA PREMIERE SESSION PLENIERE DE LA COMMISSION CENTRALE DES CONSEILLERS DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (Adopté le matin du 2 novembre 1987)	208
COMMUNIQUE DE PRESSE DE LA PREMIERE SESSION PLENIERE DE LA COMMISSION CENTRALE DE CONTROLE DE LA DISCIPLINE DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS (Adopté le matin du 2 novembre 1987)	209
<i>ANNEXE III</i>	
CURRICULUM VITAE DES DIRIGEANTS DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS	213

**LA MARCHE EN AVANT SUR
LA VOIE D'UN SOCIALISME
A LA CHINOISE**

—Rapport au XIII^e Congrès du
Parti communiste chinois
(25 octobre 1987)
Zhao Ziyang

**RESOLUTION DU XIII^e CONGRES
DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS
SUR LE RAPPORT DU COMITE
CENTRAL ISSU DU XII^e CONGRES**

(1^{er} novembre 1987)

LA MARCHE EN AVANT SUR LA VOIE D'UN SOCIALISME A LA CHINOISE

**—Rapport au XIII^e Congrès du
Parti communiste chinois
(25 octobre 1987)**

Zhao Ziyang

Camarades,

Mandaté par le XII^e Comité central, je vais maintenant vous présenter un rapport de travail.

I. CE QUE NOUS AVONS REALISE ET LES TACHES DU CONGRES

Le XII^e Congrès du Parti, en suivant et en développant la ligne définie par la troisième session plénière du XI^e Comité central, avait proposé un programme visant à créer une nouvelle situation d'ensemble favorable à une modernisation socialiste. Depuis lors, le Comité central s'est réuni à sept reprises en session plénière et a convoqué une conférence nationale des représentants du Parti; nous avons ainsi pu prendre rapidement des décisions justes sur beaucoup de questions d'importance capitale, ce qui a donné une forte impulsion à la réforme et à la politique d'ouverture et a permis d'intensifier l'édification d'une civilisation à la fois matérielle et spirituelle.

Neuf années se sont écoulées depuis la troisième session plénière du XI^e Comité central, dans l'intervalle desquelles